

Saskatoon Nov 5, 1984

Kính gửi Hội GĐ TN CT VN,

Bởi hiện đang sống tại Saskatoon Canada cùng với ba em trai, tôi và một người em lớn đang đi làm, riêng hai em nhỏ còn tiếp tục theo học lớp 12 High school, hai chị em chúng tôi đã xúc tiến việc bảo lãnh gia đình gồm Bố Mẹ, hai em trai và một em gái còn lại ở VN theo thủ tục Canada, vì số lượng hai chị em tôi quá thấp không thể bảo lãnh một lúc 5 người do đó không thể hoàn tất được đồng thời tại VN Bố tôi đã làm đơn theo chương trình ODP của Mỹ gửi qua tòa Đại sứ Mỹ tại Bangkok Chai Lan và đã nhận được giấy báo yêu cầu bổ túc hồ sơ 4 chị em tôi ở Canada, vì không hiểu rõ phải bổ túc những giấy tờ gì, vì giấy báo này không trực tiếp gửi cho tôi mà lại gửi cho gia đình tôi ở VN, nên tôi đã viết thư ^{hỏi và} gửi đến tòa Đại sứ Mỹ ở Bangkok, hơn 1 tháng nhưng chưa được trả lời gì cả. Và nói đây tôi được một người bạn gợi ý viết thư đến cho Hội để nhờ quý Hội chỉ dẫn cũng như giúp đỡ về mọi thủ tục và bằng cách nào tôi có thể bảo lãnh gia đình tôi được thuận tiện và nhanh chóng. Bố tôi trước là Trung úy Công Quản tử QLVNCH và đã học tập cải tạo 2 năm. Bởi ước mong quý Hội vui lòng giúp đỡ trong vấn đề bảo lãnh để gia đình chúng tôi sớm được đoàn tụ dù ở Mỹ hay Canada. Chân

thật cảm ơn quý Hội và không quên
gửi đến quý Hội những lời cầu chúc
tốt đẹp trong tinh thần trách nhiệm
phục vụ đồng bào hải ngoại cũng như
thân quyến nơi quê nhà.

Kính đơn,

Thư



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Bangkok, Thailand

Số Ngoại Vụ
6 Đường Alexandre de Rhodes
Quận 1
Thành Phố Hồ Chí Minh

June 22, 1984

Mr. Tran Ba Dam
340 Ap Bac, P. 5, My Tho
Tien Giang

Dear Sir/Madam:

Reference File No. IV 082932 and 085423

We have just discovered that we have duplicate files for the following persons (and their families):

NAME

DOB

Correct IV #

Tran Ba Dam and family

085423

We have merged the files. Please refer only to the file (IV) number(s) shown above as "Correct IV # 085423."

Sincerely,

K

Orderly Departure Program
~~American Embassy - Box 38~~
~~APO San Francisco 96346~~

131 S. M. T. Bldg.
Suburban 101 1040
Bangkok Thailand
10110

FROM: TRẦN THỊ THU HẪ

SASKATOON- SASK S7L2J6
CANADA

POSTAL
NOV 55 231943N1 11/19/84

RETURN TO SENDER
NOT DELIVERABLE AS ADDRESSED
UNABLE TO FORWARD

TO: HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN C.T.V.N

ROOM "D" ARLINGTON, NE VA
U.S.A 22204

PAR AVION

VIA AIR MAIL

CORREO AEREO